

WILLKOMMEN

Sie möchten Polnisch **verstehen, sprechen, lesen** und **schreiben** und sprachliche Sicherheit in allen wichtigen Alltagssituationen gewinnen.

Der **Powerkurs für Anfänger POLNISCH** führt Sie schnell und sicher in die Sprache ein. Er ist unterhaltsam und motivierend und vermittelt Ihnen ein lebendiges Bild des heutigen Polnisch. Zusätzlich erfahren Sie viel Nützliches und Interessantes rund um Land, Leute und Kultur.

In diesen Sprachkurs flossen praktische Erfahrungen und Erkenntnisse aus dem Projekt „Lernende Lausitz“ ein, das im Zusammenhang mit dem Programm „Lernende Regionen“ des Bundesministeriums für Bildung und Forschung und des Europäischen Sozialfonds gefördert und durchgeführt wurde.

WIE LERNEN SIE MIT DEM POWERKURS FÜR ANFÄNGER?

Jede der 10 Lektionen umfasst vier Doppelseiten, auf denen Sie die polnische Sprache gezielt nach den vier sprachlichen Fertigkeiten Hören, Lesen, Schreiben und Sprechen erlernen.

- **Ohren spitzen!** – Die erste Doppelseite einer Lektion ist besonders dem Hörverstehen in der Fremdsprache gewidmet.
- **Augen auf!** – Auf diesen Seiten trainieren Sie anhand alltagsnaher Übungen schriftliches Polnisch zu verstehen.
- **Stift her!** – Hier üben Sie vor allem, auf Polnisch zu schreiben.
- **Mitreden!** – Kleine Gespräche auf Polnisch in alltäglichen Situationen sind nun ein Leichtes für Sie.

Wiederholung macht den Meister!

- Nach den Lektionen 5 und 10 können Sie in einer jeweils vierseitigen **Wiederholungseinheit** Ihre Kenntnisse überprüfen, Gelerntes auffrischen und gezielt vertiefen.

So lernen Sie am schnellsten:

- Lernen Sie regelmäßig und in kurzen Etappen. Lieber mehrmals in der Woche fünfzehn Minuten als nur einmal zwei Stunden.

Willkommen

- Verweilen Sie nicht zu lange bei einem Punkt. Denn Sie werden sehen: Auch wenn Sie noch nicht alles im Detail verstanden haben, lösen sich Unklarheiten von selbst, wenn Sie voranschreiten.
- Hören Sie alle Tonaufnahmen nicht nur einmal, sondern mehrmals und immer wieder an. Auch hier kommt es nicht darauf an, dass Sie gleich alles Wort für Wort verstehen. Das Gesamtverständnis ist wichtig.

Anhang

Im Anhang finden Sie viele nützliche Lernhilfen.

- Mithilfe des **Lektionswortschatzes** – inklusive Lautschrift bei schwierigen Wörtern und deutscher Übersetzung – können Sie sich lektionsweise den polnischen Wortschatz aneignen.
- **Lösungen:** Hier finden Sie die Lösungen zu allen Übungen im Kurs.
- **Hörtexte:** Alles, was Sie auf **CD 1** und **CD 2** hören, können Sie hier nachlesen, sofern der Text nicht direkt in der Lektion abgedruckt ist. Hier finden Sie auch eine deutsche Übersetzung zu allen Dialogen.
- **Grammatik:** In der systematischen Grammatik finden Sie schnell Antworten auf Ihre Grammatikfragen.
- **Wortliste Polnisch - Deutsch:** Sie haben ein polnisches Wort vergessen? Mithilfe dieser Liste finden Sie schnell die Lektion, in der das polnische Wort auftaucht.
- **Wortliste Deutsch - Polnisch:** Sie möchten wissen, wie ein Wort auf Polnisch heißt? Schlagen Sie hier einfach nach!

Folgende Icons helfen Ihnen, schnell vom Übungsteil zu den passenden Zusatzmaterialien zu gelangen:



1.2 Verweis auf die systematische Grammatik.



01 Hören Sie den zugehörigen Audiotext.



02 Das Phonetiksymbol weist auf eine Ausspracheübung hin.

Und unter  erfahren Sie Nützliches über Land und Leute.

CD 1 – enthält alle Dialoge und Hörübungen in der Reihenfolge, wie sie in den Lektionen auftreten. Jeder Track wird auf Polnisch angesagt: „Lekcja numer ... – ćwiczenie numer ... (*Lektion Nr. ... – Übung Nr. ...*)

CD 2 – enthält den Kernwortschatz des Kurses für gezieltes Aussprache- und Vokabeltraining.

Viel Spaß und Erfolg!

Hinweis zur Umwandlung der Audio-Dateien für den MP3-Player

Um die Audiodateien in das MP3-Format zu konvertieren, benötigen Sie eine Software, z. B. iTunes, mit der es möglich ist, Daten von Audio-CDs in MP3-Dateien umzuwandeln. Legen Sie die Audio-CD in das entsprechende Laufwerk Ihres Computers ein und starten Sie die Software. Wählen Sie nun die Dateien auf der Audio-CD aus, die Sie umwandeln möchten, und starten Sie den Konvertierungsvorgang. Weiter Informationen zur Umwandlung von Audio-CD-Dateien in das MP3-Format entnehmen Sie bitte der Hilfefunktion der jeweiligen Software.

INHALT

Vorwort	3
Europakarte	9
Lektion 1 – Willkommen!	10
Begrüßung – sich verabschieden – sich vorstellen – Länder und Städte Geschlecht des Substantivs – Nominativ – Genitiv – das Verb <i>być</i> Aussprache <i>cz, ć, ci, dzi, ę, ł,ń, sz, ś, z, ź</i> – das Alphabet – buchstabieren Begrüßung in Polen	
Lektion 2 – Im Hotel	18
Hotel und Hotelzimmer – sich beschweren – Zahlen 1–10 Adjektive im Nominativ – Konjugationsklasse <i>-am/-asz</i> – Negation Aussprache <i>ci/ć, ni/ń, si/ś, zi/ź</i> Übernachtungsmöglichkeiten in Polen – Agroturystyka	
Lektion 3 – Einkaufen	26
Nach dem Weg fragen – Preisangaben – Einkaufen – Zahlen 10–19 Plural der Substantive – Akkusativ – Konjugationsklasse <i>-ę/-isz</i> Aussprache <i>a, e, i, y</i> Polnisches Geld – Öffnungszeiten	
Lektion 4 – Familie	34
Familienmitglieder – Wochentage – Terminkalender – Alter – Zahlen 10–90 Possessivpronomen – Adjektive im Akkusativ – Konjugationsklasse <i>-ę/-esz</i> Aussprache <i>rz, sz, ź</i> Vornamen – Namenstag	
Lektion 5 – Arbeit und Beruf	42
Berufe – Tätigkeiten – Fremdsprachen – Jobsuche – Hobby – Telefonieren Instrumental – Adverbien – Abkürzungen Aussprache <i>ą, ę</i> (Teil 1)	
Rückblick 1	50
Wiederholung der zentralen Inhalte aus den Lektionen 1 bis 5	

Lektion 6 – Guten Appetit!	54
Essen und Trinken – Restaurant: Bestellen und Zahlen – Kochen Genitiv – Mengenangaben – besondere Konjugation – Adjektive Aussprache <i>ą, ę</i> (Teil 2) Polnische Küche – Bigos kochen	
Lektion 7 – Rund ums Aussehen	62
Aussehen – Charakter – Partnersuche – Farben – Kleidung – Zahlen bis 900 Steigerung der Adjektive – Modalverben – doppelte Verneinung Aussprache <i>eu, ia, ie, io, iu, ii, ij</i> Ehe und Familie in Polen	
Lektion 8 – Unterwegs	70
Zeit und Datum – Öffnungszeiten – Verkehrsmittel – Reisen – Monatsnamen Ordnungszahlen – Modalverben – Fragepronomen <i>który</i> Unterwegs in Polen	
Lektion 9 – In der Freizeit	78
Reisen und Urlaub – Freizeit – Vergangenheit Präteritum – Plural der Personenbezeichnungen – Steigerung der Adverbien Freizeitbeschäftigung der Polen	
Lektion 10 – Wie wird das Wetter morgen?	86
Wetter – Himmelsrichtungen – Jahreszeiten – Kino – Horoskop Futur – Sätze <i>jeżeli ... to</i> – Imperativ – Vokativ Polnische Zeitschriften	
Rückblick 2	94
Wiederholung der zentralen Inhalte aus den Lektionen 6 bis 10 Polen-Quiz	

Anhang	98
1 Lektionswortschatz	98
2 Lösungen zu den Übungen	112
3 Hörtexte und Übersetzungen – CD 1	119
4 Hörtexte – CD 2	131
5 Systematische Grammatik	137
6 Wortliste Polnisch–Deutsch	150
7 Wortliste Deutsch–Polnisch	163

Europakarte



- 1 Warszawa
- 2 Wrocław
- 3 Kraków
- 4 Poznań
- 5 Gdańsk
- 6 Berlin
- 7 Monachium
- 8 Wiedeń
- 9 Paryż
- 10 Londyn

Willkommen!



1

01 Urszula Nowakowska von der Firma „Transbut“ und Łukasz Belka von der Firma „Bas“ treffen sich heute erstmals auf einem Kongress in Warschau. Hören Sie, wie sich die beiden auf Polnisch begrüßen und einander vorstellen.

Sprachtip

Die Anrede **pan** (Herr) und **pani** (Dame) verwenden Sie, wenn Sie jemanden in der Sie-Form anreden. Übrigens: Im Polnischen werden nur Eigennamen großgeschrieben.



2

02 Sicher sind Ihnen beim Hören des kleinen Dialogs in Übung 1 ein paar ungewohnte Laute aufgefallen. Hören Sie einige weitere Wörter mit besonderen Buchstaben und Buchstabenkombinationen. Sie dürfen gerne auch nachsprechen!

sz	wie sch in <i>Schule</i>	Urszula wszystko Warszawa
dzi	wie j in <i>Jeep</i>	dzień dziękuję gdzie
ł	wie das w im englischen Wort <i>what</i>	miło sł ychać sł ucham
ń	wie gn in <i>Cognac</i>	dzień państwo Poznań
ż	wie sch in <i>Busch</i> , wenn es am Wortende steht	też już garaż



3

03 Im Polnischen wird fast immer die vorletzte Silbe eines Wortes betont. Hören Sie die folgenden Wörter auf der CD, markieren Sie die betonte Silbe mit einem Punkt und sprechen Sie die Wörter nach.

Ur-szu-la • War-sza-wa • No-wa-kow-ska • do-bry • pań-stwo • wszyst-ko • mi-ło

Willkommen!

4

Robert Bartkowiak und Katarzyna Zielińska sind beide Studenten. Gerade lernen sie sich in einem Cafe kennen. Hören Sie zu, wie sie sich begrüßen und vorstellen.



5

In Übung 4 sind ein paar weitere typisch polnische Buchstaben und Buchstabenkombinationen mit besonderer Aussprache aufgetaucht. Hören Sie wieder einige Beispielwörter. Achten Sie beim Nachsprechen auch auf die richtige Wortbetonung.



cz	wie tsch in <i>Tscheckien</i>	Cze chy serdecznie Krawczyk
z	wie das stimmhafte s in <i>Sand</i>	nazwisko muzyka Drezno
ć und ci	ähnlich wie ch im englischen Wort <i>cheese</i>	cześć być poznać cię Maciej bocian
ś	wie ein weiches sch (die Zunge befindet sich jedoch dicht am Gaumen).	jesteśmy jesteś świetnie
ę	wie in im Namen des französischen Künstlers <i>Gauguin</i>	cię ręką się

6

Hier sind zwei Dialoge durcheinandergeraten. Hören Sie zu und bringen Sie die Sätze in die richtige Reihenfolge, indem Sie sie nummerieren.



- a) Bardzo mi miło.
 Dzień dobry! Jestem Robert Bartkowiak.
 1 Dzień dobry! Jestem Urszula Nowakowska. A pan?
 Mnie też!
- b) Cześć! Jestem Katarzyna.
 Mnie też!
 Cześć! Jestem Łukasz! A ty?
 Miło cię poznać!

Willkommen!

Wortschatz

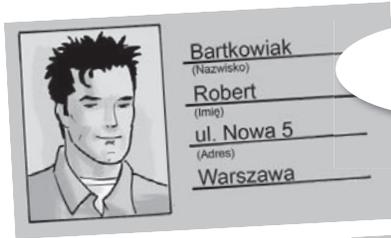
ul. ist die Abkürzung für **ulica** und bedeutet Straße.

Sprachtipp

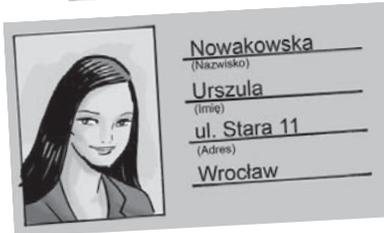
Die Frage **Kto to jest?** (*Wer ist das?*) kann man je nach Grad der Vertrautheit mit der betreffenden Person auf dreifache Weise beantworten: Förmlich: „To jest pan Bartkowiak.“ (*Das ist Herr Bartkowiak.*), informell: „To jest Robert.“ (*Das ist Robert.*) oder typisch polnisch mit einer Zwischenform: „To jest pan Robert.“ (*Das ist Herr Robert.*).

7

Lesen Sie die Personalausweise von Katarzyna, Robert und Urszula. Können Sie die darin enthaltenen Angaben verstehen?



Kto to jest? -
Wer ist das?



Finden Sie die polnischen Entsprechungen für die folgenden drei deutschen Wörter anhand der Personalausweise heraus?

- 1) Nachname _____ 2) Vorname _____
 3) Adresse _____

8

Suchen Sie auf der Landkarte (auf Seite 9) die Städte Warszawa, Poznań und Wrocław. Finden Sie auch zu den folgenden Städte- und Ländernamen die polnische Entsprechung auf der Karte?

- 1) Polen _____ 2) Deutschland _____
 3) Österreich _____ 4) Frankreich _____
 5) England _____ 6) Russland _____
 7) Warschau _____ 8) Krakau _____
 9) Posen _____ 10) Breslau _____
 11) Berlin _____ 12) München _____
 13) Wien _____ 14) Paris _____
 15) London _____



Hören Sie nun, wie die Städte und Länder auf Polnisch ausgesprochen werden, und sprechen Sie nach.

Willkommen!

9

Es gibt drei grammatische Geschlechter für polnische Substantive, nämlich männlich, weiblich und sächlich. Aber es gibt keine Artikel.

Lesen Sie zunächst die Grammatikbox. Danach können Sie in der Tabelle die Geschlechter als Überschriften für die einzelnen Spalten ergänzen.

Polska	Opole	
Rosja	Zakopane	Gdańsk
Francja	Monachium	Rzym
Gdynia	Berno	Berlin
Legnica	Leszno	Poznań
Bruksela	Oslo	Kraków
		Paryż

Das Geschlecht eines Substantivs ist an seiner Endung im Nominativ Singular erkennbar.

Männlich sind Substantive, die im Nominativ auf einen **Konsonanten** enden.

Weiblich sind Substantive, die auf **-a** oder **-i** enden.

Sächlich sind Substantive, die auf **-e**, **-o** oder **-um** enden.

§ 1.2

10

Łukasz und Katarzyna lernen sich gerade über das Internet kennen.

Lesen Sie und versuchen Sie zu verstehen, was sie sich im Chat schreiben. Eine kleine Hilfe vorab: **Skąd jesteś?** bedeutet *Woher bist du?*

Katarzyna:	Cześć! Jestem Katarzyna. Moje hobby to muzyka i teatr.
Łukasz:	Hi Katarzyna! Miło mi. Jestem Łukasz. Moje hobby to sport i też muzyka. Skąd jesteś?
Katarzyna:	Jestem z Poznania. A ty?
Łukasz:	Jestem z Krakowa.

Ist Ihnen bei den Antworten aufgefallen, dass die Städtenamen anders geschrieben werden?

Die **Präposition z** (*aus*) benutzt man, wenn man die Herkunft angibt. Das nachfolgende Substantiv muss dann im Genitiv stehen. Mehr dazu erfahren Sie in Lektion 6.

§ 1.5

Sprachtipp

Moje hobby **to (jest)** muzyka. (*Mein Hobby, das ist die Musik*). Diese Struktur ist charakteristisch für die polnische Sprache. Obligatorisch ist das Wort **to (das)**, das Verb **jest (ist)** fällt dagegen meistens weg.

Willkommen!



11

1.6 Vergleichen Sie die Nominativ- und Genitivformen der nachfolgenden Länder- und Städtenamen. Mehr zum Genitiv erfahren Sie in Lektion 6.

Niemcy	z Niemiec	Polska	z Polski	Rosja	z Rosji
Berlin	z Berlina	Warszawa	z Warszawy	Wiedeń	z Wiednia
Bruksela	z Brukseli	Kraków	z Krakowa	Salzburg	z Salzburga
Paryż	z Paryża	Poznań	z Poznania	Rzym	z Rzymu
Monachium	z Monachium	Opole	z Opola	Linz	z Linz



12

08 Aus welchem Land kommen die Personen? Hören Sie drei Dialoge und vervollständigen Sie anschließend die Sätze.

- 1) Łukasz jest z _____ 2) Robert jest z _____
 3) Marion jest z _____ 4) Piotr jest z _____

13

Das polnische Verb **być** (*sein*) ist Ihnen nun schon einige Male begegnet. Leider ist es unregelmäßig. Aber da Sie die Formen von *być* häufig benutzen werden, lohnt es sich, sie zu lernen. Die Ihnen bereits bekannten Formen können Sie selbst ergänzen.



6.7

Die Präsensformen von *być*

Singular

1. Person (ja) _____
 2. Person (ty) _____
 3. Person (on, ona, ono) _____

Plural

1. Person (my) **jesteśmy**
 2. Person (wy) **jesteście**
 3. Person (oni, one) **są**

Und die **Personalpronomen** haben Sie jetzt so ganz nebenbei auch gleich mitgelernt. Sie werden im Polnischen nur gebraucht, wenn sie besonders betont werden sollen. Deshalb stehen sie hier in Klammern. Aber ein Hinweis dazu:

In der **3. Person Plural** gibt es zwei Personalpronomen: **Oni** gilt für männliche Personen und für Gruppen mit mindestens einem Mann, **one** gilt für alle anderen Substantive.

Willkommen!

14

Jetzt fehlt Ihnen nur noch die höfliche Sie-Form von *być*. Lesen Sie den Grammatik-
 tipp und ergänzen Sie anschließend im Text die fehlenden Formen von *być*.

(Ja) _____ Ula. To _____
 państwo Belka. Kto to _____?
 To _____ pani Teresa a to _____
 pan Zawacki. Skąd wy _____?
 _____ z Krakowa.

Die **höfliche Sie-Form von *być*** wird folgendermaßen gebildet:

Singular: **pan** oder **pani** + Verb
 in der 3. Person Singular
 Plural: **państwo** (*Herrschaften*) + Verb in der 3. Person Plural

§ 5.14

15

Katarzyna hat sich im Chatroom angemeldet hat. Melden Sie sich ebenfalls an.

imię: Katarzyna	imię: _____
nazwisko: Zielińska	nazwisko: _____
kraj: Polska	kraj: _____
miasto: Poznań	miasto: _____
hobby: sport, poezja	hobby: _____
e-mail: kasia105@onet.pl	e-mail: _____

Wortschatz

Hobbys:

literatura – *Literatur*
 kino – *Kino*
 teatr – *Theater*
 taniec – *Tanzen*
 gotowanie – *Kochen*
 czytanie – *Lesen*
 ogród – *Garten*

16

Katarzyna und Łukasz treffen sich erneut im Chatroom. Lesen Sie, was sie sich schreiben. Zuerst fragt Łukasz auf lockere Art nach Katarzynas Wohlbefinden.

Łukasz:	Cześć Kasia! Jak leci?
Katarzyna:	O! Łukasz! Witam. U mnie wszystko w porządku.
Łukasz:	U mnie też wszystko w porządku!

Nun können Sie bestimmt die in Polen sehr übliche Frage nach dem Wohlbefinden in die Sprechblase eintragen.



Kosenamen

Sie sind in Polen sehr beliebt und werden oft statt der richtigen Vornamen benutzt, z. B.:

Katarzyna → Kasia
 Urszula → Ula
 Robert → Robercik
 Łukasz → Łukaszek